



## Colores en la Calle

**Authors:** Mala Kumar, Manisha Chaudhry

**Illustrator:** Priya Kuriyan

**Translator:** Hannah Peter

Level 1



Samuel llevaba una camisa azul después de su baño.  
Marina y Rafael llevaban calcetines azules.





Oh, todos estamos vestidos del mismo color hoy! ¡Ven, veamos otros colores!



Aquí están los chiles rojos de Papa.

¡No los toques!





Aquí, Ben está cortando berenjenas púrpuras.





Sara tiene limones amarillos del sol.



Los colores son divertidos de ver. Ahora a comer algo colorido también! ¡Sabroso!

¿Debemos comer un popsicle rosado?





¿O un helado blanco cremoso?





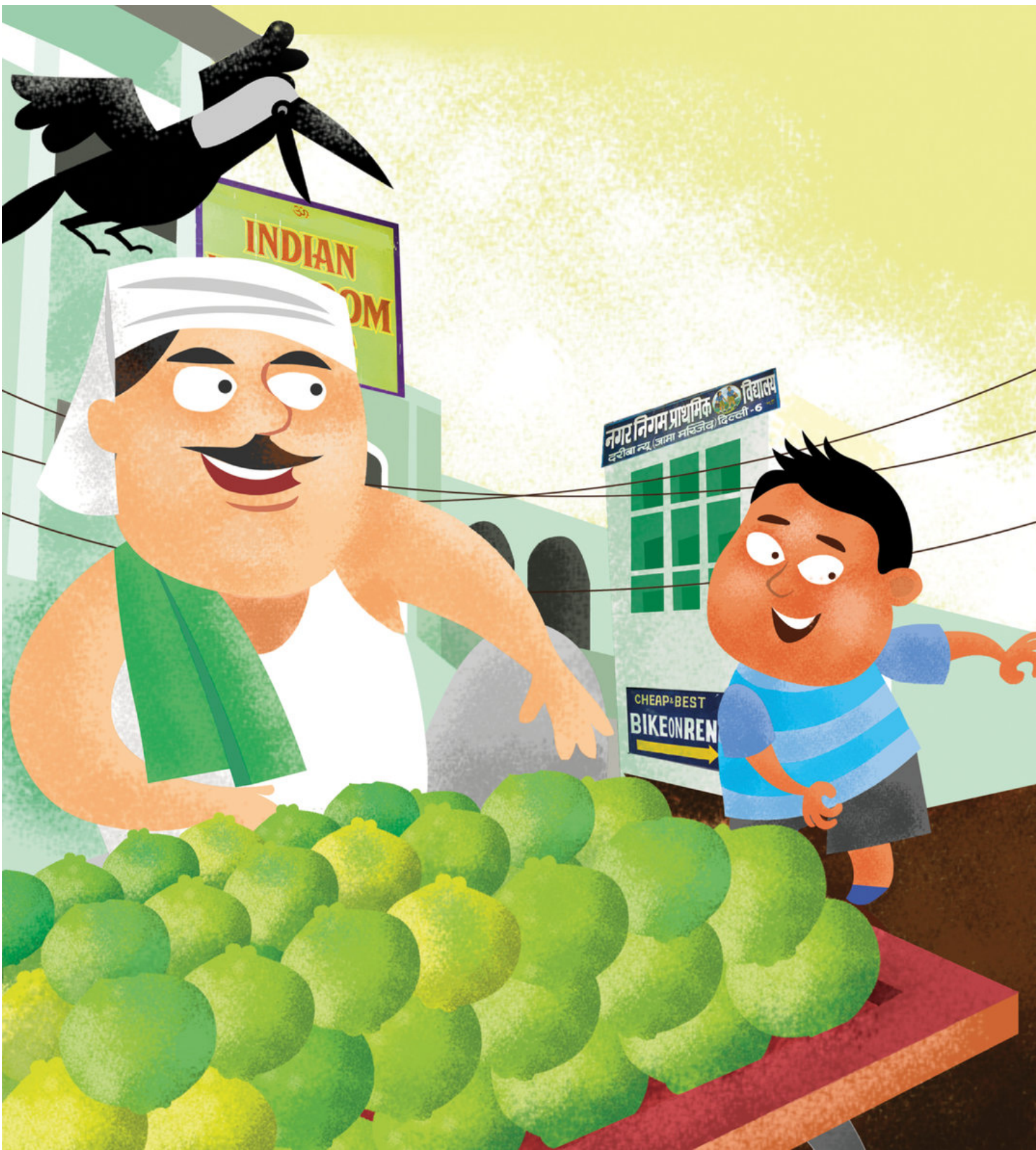
O podemos beber un delicioso jugo verde.



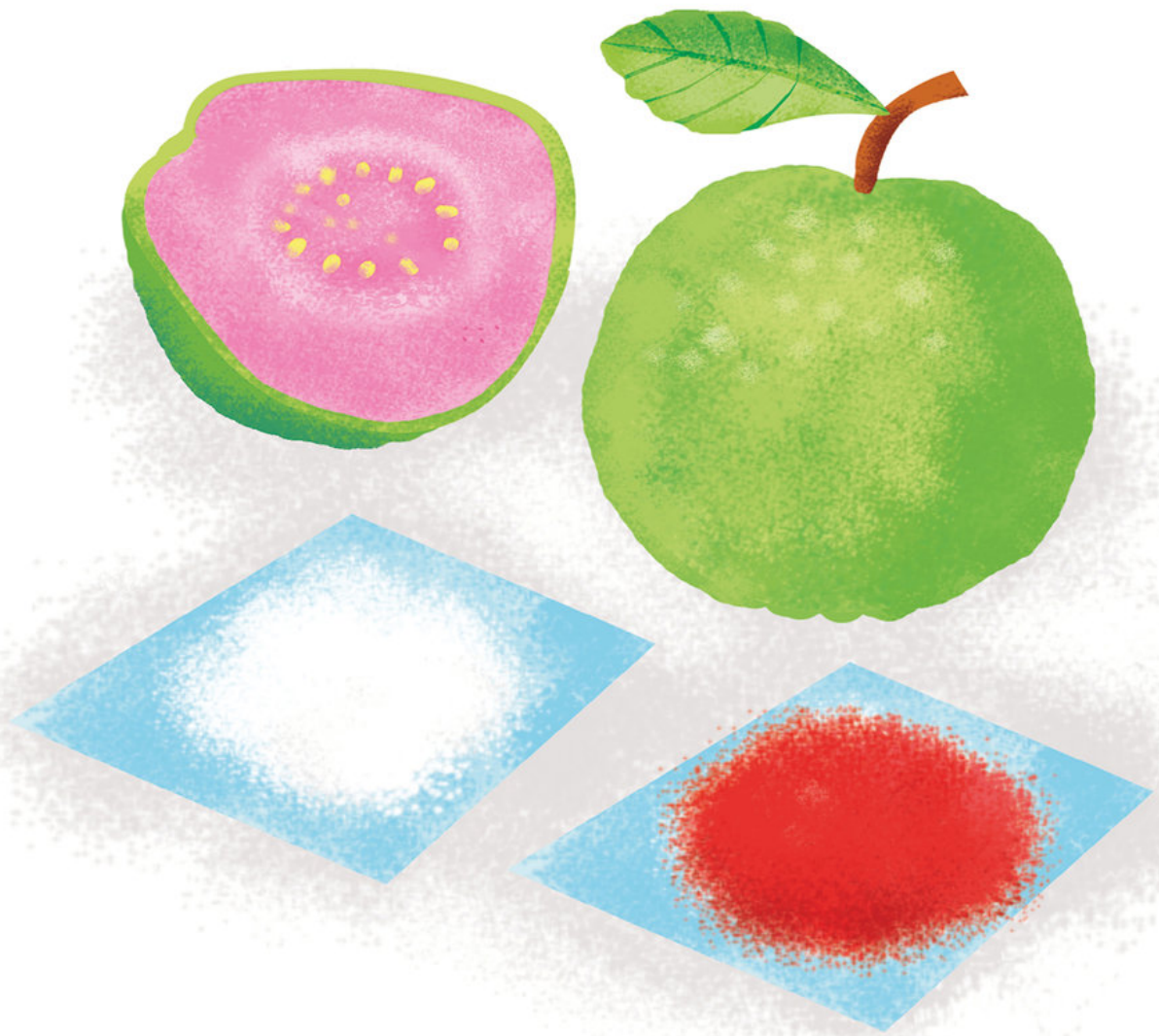


O podemos tener pasas marrones dulces.





Pero las guayabas de Rodrigo son las mejores.



Verde en el exterior, rosa en el interior, con sal blanca y polvo de chile rojo!



### Story Attribution:

This story: Colores en la Calle is translated by [Hannah Peter](#). The © for this translation lies with Hannah Peter, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Colours on the Street](#)', by [Mala Kumar](#), [Manisha Chaudhry](#). © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Children and a vendor with lots of red chillies](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Three children in matching blue clothes](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Three children wearing blue, playing and smiling](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Three children looking at red chillies with a woman](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Vendor cutting purple brinjals in front of three children](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy with a girl taking lemonade glass from a vendor](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl licking a pink chuskj](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A vendor holding kulfis for two boys](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy happy at the sight of jaljeera glasses](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Three children looking at brown dates with delight](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [Boy talking to guava vendor](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Guava sliced in half with salt and red chilli powder](#) by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# Colores en la Calle

(Spanish)

Hay muchos colores para ver en la calle!

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!